

Johann Sebastian  
**BACH**

---

**Man singet mit Freuden vom Sieg**

The voice of rejoicing and hope

BWV 149

Kantate zum Michaelistag  
für Soli (SATB), Chor (SATB)

3 Oboen, Fagott, 3 Trompeten, Pauken  
2 Violinen, Viola, Violone und Basso continuo  
herausgegeben von Ingrid Jach

Cantata for St. Michael  
for soli (SATB), choir (SATB)

3 oboes, bassoon, 3 trumpets, timpani  
2 violins, viola, violone and basso continuo  
edited by Ingrid Jach  
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext  
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score  
Paul Horn



---

Carus 31.149/03

# Inhalt

Vorwort / Foreword	3
1. Coro (Coro SATB)	5
Man singet mit Freuden vom Sieg <i>The voice of rejoicing and hope</i>	
2. Aria (Basso)	12
Kraft und Stärke sei gesungen Gott <i>Might and power rise victorious, God</i>	
3. Recitativo (Alto)	16
Ich fürchte mich vor tausend Feinden nicht <i>I fear me not a hundred thousand foes</i>	
4. Aria (Soprano)	17
Gottes Engel weichen nie <i>Heaven's angels watch will keep</i>	
5. Recitativo (Tenore)	23
Ich danke dir, mein lieber Gott, dafür <i>Beloved God, my thanks I bring to thee</i>	
6. Aria (Alto, Tenore)	24
Seid wachsam, ihr heiligen Wächter <i>Be watchful, ye guardian angels</i>	
7. Choral (Coro SATB)	30
Ach Herr, lass dein lieb Engelein <i>Ah Lord, when comes that last sad day</i>	

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erschienen:  
Partitur (Carus 31.149), Studienpartitur (Carus 31.149/07),  
Klavierauszug (Carus 31.149/03),  
Chorpartitur (Carus 31.149/05),  
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.149/19).

The following performance material is available for this work:  
full score (Carus 31.149), study score (Carus 31.149/07),  
vocal score (Carus 31.149/03), choral score (Carus 31.149/05),  
complete orchestral material (Carus 31.149/19).

## Vorwort

Die Kantate *Man singet mit Freuden vom Sieg* BWV 149 komponierte Bach vermutlich im September 1729 zum Michaelistag.<sup>1</sup> Auf dieses Entstehungsjahr lässt sich schließen, da die Textgrundlage der Sammlung „Cantaten Auf die Sonn- und Fest-Tage durch das ganze Jahr“ entnommen wurde, welche der Textdichter Christian Friedrich Henrici (genannt Picander) für das Kirchenjahr 1728/29 geschaffen hatte. Henrici, der spätestens seit 1725 mit Bach zusammenarbeitete<sup>2</sup>, intendierte bereits eine spätere Vertonung durch diesen, wie seinem Vorwort zu entnehmen ist:

Ich habe solches Vorhaben desto lieber unternommen, weil ich mir schmeicheln darf, daß vielleicht der Mangel der poetischen Anmuth durch die Lieblichkeit des unvergleichlichen Herrn Capell-Meisters, Bachs, dürfte ersetzt, und diese Lieder in den Haupt-Kirchen des andächtigen Leipzigs angestimmt werden.<sup>3</sup>

Inhaltlich steht im Text das Thema „Engel“ im Vordergrund, was besonders auf den Kompositionsanlass des Michaelistags als Fest des Erzengels Michael abhebt. Das Kantatenlibretto stimmt zunächst allerdings allgemeinere Töne an. So bildet ein Zitat aus Psalm 118, Vers 15f. das Textmaterial des ersten Satzes: „Man singet mit Freuden vom Sieg in den Hütten der Gerechten: Die Rechte des Herrn behält den Sieg! Die Rechte des Herrn ist erhöht; die Rechte des Herrn behält den Sieg!“ Die folgende Bass-Arie stellt die Besiegung des Satans in den Vordergrund.

In den weiteren Sätzen wird besonders der allgegenwärtige Schutz durch Engel und deren Wachsamkeit (Satz 3, 4 und 5) herausgestellt, der mit dem Wunsch verbunden ist, ein Geleit bis in den Tod zu sein (Satz 5 und 7). Der Schlusschoral „Ach Herr, lass dein lieb Engelein“ entstammt dem Lied „Herzlich lieb hab ich dich, o Herr“ von Martin Schalling (dort die dritte Strophe).

Bach griff bei der Komposition der Kantate BWV 149 auf Teile eines älteren Werks zurück: Der Eingangsschor ist eine Parodie des Schlusschors der Jagdkantate BWV 208.<sup>4</sup> Diese transponierte er von F- nach D-Dur, was vermutlich auf den Einsatz von drei Trompeten und Pauken anstelle der zwei Jagdhörner zurückzuführen ist. Außerdem nahm Bach noch kleinere, meist textbedingte Änderungen oder Anpassungen an die Transposition vor.

Die drei Arien der Kantate sind musikalisch und in der Instrumentierung sehr abwechslungsreich gestaltet. Die Bass-Arie (Satz 2) ist von einem bewegten Continuo gekennzeichnet. Nach einem Seccorezitativ entfaltet sich eine ausgedehnte und tänzerische Sopran-Arie (Satz 4) mit Streicherbegleitung. Die dritte Arie (Satz 6) besticht neben bewegter Melodik und Kanonbildung in den Singstimmen besonders durch den Einsatz des Fagotts als instrumentaler Gegenpart zu dem Duett zwischen Alt und Tenor.

Die Originalpartitur dieser Michaeliskantate ist nicht mehr vorhanden, lediglich eine Abschrift von Christian Friedrich Penzel, die auf den 12. Mai 1756 datiert ist. Sie gelangte

zusammen mit Stimmenabschriften über Penzels Neffen in den Besitz des Sammlers Franz Hauser und schließlich 1904 in die Königliche Bibliothek (heute Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz).

Eine erste kritische Ausgabe der Kantate erschien innerhalb der „Alten“ Gesamtausgabe der Bach-Gesellschaft, herausgegeben von Paul Graf Waldersee (BG 30, Vorwort datiert auf August 1884). In der Neuen Bach-Ausgabe erschien sie 1973 (NBA I/30), ediert von Marianne Helms.

Leipzig, im Februar 2012

Ingrid Jach

<sup>1</sup> Alfred Dürr, *Zur Chronologie der Leipziger Vokalwerke J. S. Bachs*, 2. Auflage, Kassel 1976, S. 97.

<sup>2</sup> Alfred Dürr, *Johann Sebastian Bach. Die Kantaten*, 9. Auflage, Kassel u. a. 2005, S. 62.

<sup>3</sup> Zit. nach Philipp Spitta, *Johann Sebastian Bach* (2 Bde.), Bd. 2, Leipzig 1880, S. 174f. Das von Spitta benutzte und bis dahin einzige bekannte Exemplar des Textdrucks von 1728 ging im Zweiten Weltkrieg verloren. Ein weiteres, unvollständiges Exemplar wurde kürzlich in St. Petersburg wiederentdeckt. Vgl. Kritischen Bericht der Partitur (Carus 31.149).

<sup>4</sup> Dürr (wie Anm. 2), S. 63, und Hans-Joachim Schulze, *Die Bach-Kantaten. Einführungen zu sämtlichen Kantaten Johann Sebastian Bachs*, Leipzig/Stuttgart 2006, S. 549.

## Foreword

Presumably Bach composed the cantata *Man singet mit Freuden vom Sieg* BWV 149 in September 1729 for Michaelmas.<sup>1</sup> The year of composition can be deduced from the fact that the text on which the cantata is based is taken from the anthology *Cantaten Auf die Sonn- und Fest-Tage durch das ganze Jahr*. This was compiled by the poet Christian Friedrich Henrici (known as Picander) for the church year 1728/29. Henrici, who collaborated with Bach from 1725 at the latest<sup>2</sup>, already intended a setting of the text by the latter, as can be gleaned from his foreword:

I undertook such a project all the more gladly as I could flatter myself that, perhaps, the lack of poetic grace might be replaced by the charm of the incomparable Mr. Capellmeister Bach and these songs might be sung in the principal churches of devout Leipzig.<sup>3</sup>

The text focuses on the topic of “angels,” corresponding to the occasion of composition – Michaelmas as the feast of the Archangel Michael. However, initially the libretto of the cantata remains more generalized. The text of the first movement is based on a quotation from Psalm 118, verse 15ff: “The voice of rejoicing and salvation is in the tabernacles of the righteous: the right hand of the Lord doeth valiantly. The right hand of the Lord is exalted: the right hand of the Lord doeth valiantly.” The bass aria which follows concentrates on Satan’s defeat.

In the following movements, the omnipresent protection by angels and their vigilance is particularly emphasized (movements 3, 4, and 5); this is coupled with the desire that their companionship should last until death (movements 5 and 7). The final chorale “Ach Herr, lass dein lieb Engelein” is the third verse of the hymn “Herzlich lieb hab ich dich, o Herr” by Martin Schalling.

In composing the cantata BWV 149, Bach utilized sections of an older work. The opening chorus is a parody of the final chorus of the “Jagdkantate” BWV 208<sup>4</sup> which he transposed from F major to D major – presumably because the two hunting horns were replaced by three trumpets and timpani. Bach also made a number of small, mostly text-related alterations and adjustments to the transposition.

The three arias in the cantata are rich in contrast, both musically and in terms of instrumentation. The bass aria (no. 2) is characterized by an animated continuo; a secco recitative is followed by an extended and dance-like soprano aria (no. 4) with string accompaniment. The third aria (no. 6) delights not only by the lively melody and canonic interplay between the two voices, but also by the use of the bassoon as an instrumental counterpart to the duet between alto and tenor.

The original score of this Michaelmas cantata no longer exists; there is only a copy by Christian Friedrich Penzel, dated 12 May 1756. Together with a copied set of parts, it was purchased from Penzel’s nephew by the collector Franz Hauser. Since 1904, it has been preserved in the

Königliche Bibliothek zu Berlin (now the Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz).

A first critical edition of the cantata was published as part of the ‘old’ Complete Edition of the Bach-Gesellschaft, edited by Count Paul Waldersee (BG 30, foreword dated August 1884). It was published in the “Neue Bach-Ausgabe” in 1973 (NBA I/30), edited by Marianne Helms.

Leipzig, February 2012  
Translation: David Kosviner

Ingrid Jach

<sup>1</sup> Alfred Dürr, *Zur Chronologie der Leipziger Vokalwerke J. S. Bachs*, 2nd edition, Kassel, 1976, p. 97.

<sup>2</sup> Alfred Dürr, *Johann Sebastian Bach. Die Cantaten*, 9th edition, Kassel inter alia, 2005, p. 62.

<sup>3</sup> Cited according to Philipp Spitta, *Johann Sebastian Bach* (2 vols.), vol. 2, Leipzig, 1880, p. 174f. The copy used by Spitta and until then the only known copy of the printed text of 1728 was lost during World War II. A further, incomplete copy was recently rediscovered in St. Petersburg. See the Critical Report in the full score (Carus 31.149).

<sup>4</sup> Dürr (see footnote 2), p. 63, and Hans-Joachim Schulze, *Die Bach-Kantaten. Einführungen zu sämtlichen Cantaten Johann Sebastian Bachs*, Leipzig/Stuttgart, 2006, p. 549.

# Man singet mit Freuden vom Sieg

*The voice of rejoicing and hope*

Johann Sebastian Bach

1685–1750

BWV 149

Klavierauszug: Paul Horn

## 1. Coro

3 Trombe  
Timpani  
3 Oboi  
Fagotto  
Archi  
Continuo

Tr, Oboi

Archi

7

Tr

Ob

Tr

+VI

Tutti

14

tr

20

Man sin - get mit  
The voice of re -

Man sin - get mit Freu -  
The voice of re - joic -

reu joic

sin - get mit  
re -

Aufführ. Dauer / Duration: ca. 22 min.

© 2005 Carus-Verlag Stuttgart – CV 31.149/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2015 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edit. by grid J.

English version by

Henry S. Drinker

27

Freu - den, mit Freu - den, man sin - get mit Freu - den vom Sieg,  
joic - ing, re - joic - ing, the voice of re - joic - ing and hope,

- - - - - den, man sin - get mit Freu - den vom Sieg,  
- - - - - ing, the voice of re - joic - ing and hope,

- - - - - den, man sin - get mit Freu - den vom Sieg,  
- - - - - ing, the voice of re - joic - ing and hope,

Freu - den vom Sieg, mit Freu - den vom Sieg,  
joic - ing and hope, re - joic - ing and hope, Tr, Ob

[illegible]

39

Freu - den vom Sie - den, man  
joic - ing and ing, - the

Freu - den  
joic - ing

mit Freu -  
re - joic -

Sieg, mit Freu -  
hope, re - joic -

-Tr

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluieren

sin - get mit Freu - - - den vom Sieg,  
voice of re - joic - - - ing and hope,

sin - get mit Freu-den, mit Freu-den vom Sieg,  
voice of re - joic - ing, re - joic - ing and hope,

- den, mit Freu-den vom Sieg,  
- ing, re - joic - ing and hope,

- den, mit Freu-den vom Sieg,  
- ing, re - joic - ing and hope,

Archi

man sin - get mit Freu - den, mit Freu - den  
the voice of re - joic - ing, re - joic - ing

man sin - get mit Freu - den, mit Fr  
the voice of re - joic - ing, re -

man sin - get mit Freu - den,  
the voice of re - joic - ing,

man sin - get mit Fr  
the voice of re - Ob

hor - al fills  
in fills  
je in fills

and Archi  
Sieg hope in fills den the +Ob

den Hüt-ten  
the tem-pl-

den  
the

ous; the voice of re - joic - - - ing and

- ten; man sin - get mit Freu-den, mit Freu - den vom  
ness; the voice of re - joic - ing, re - joic - ing and

e - rech - ten; man sin-get mit dar wall-den vom  
righ - teous - ness; the voice of re - joic - ing, re - joic - ing and

en der Ge - rech - ten; man si  
ples of righ - teous - ness; the voi

Tutti

om  
nd

64

Sieg in den Hüt - - - ten der Ge-rech - ten:  
 hope fills the tem - - - ples of the righ - teous:  
 Sieg in den Hüt - - - ten der Ge-rech - ten:  
 hope fills the tem - - - ples of righ - teous - ness:  
 Sieg in den Hüt - ten der Ge-rech - ten:  
 hope fills the tem - ples of righ - teous - ness:  
 Sieg in den Hüt - - - ten der Ge-rech - ten:  
 hope fills the tem - - - ples of righ - teous - ness:

-VI

70

Archi

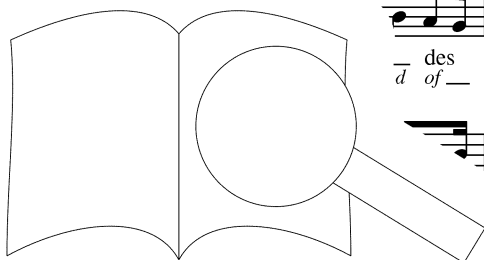
77

+Ob Tr +Archi

84

Die Rech - te des  
 The right hand of -  
 Die Rech - te des  
 The right hand of -  
 Die Rech - te des  
 The right hand of -  
 des  
 of -

tr



Fine



90

*tr*

Herrn be - hält den Sieg,  
God up - holds his folk,

Herrn be - hält den Sieg,  
God up - holds his folk,

Herrn be - hält den Sieg,  
God up - holds his folk,

Herrn be - hält den Sieg,  
God up - holds his folk,

Archi

96

*tr*

die Rech - te des Herrn be - hält den Sieg, die  
the right hand of God up - holds his folk, r'

die Rech - te des Herrn be - hält den  
the right hand of God up - holds his

die Rech - te des Herrn be - hält  
the right hand of God up - holds

die Rech - te des Herrn be -  
the right hand of God up -

Ob *tr*

die Rech -  
the right

+Archi

102

Herrn be - hält  
God up - holds

te des  
hand

den Sieg;  
his folk;

die Rech - te des Herrn ist er - hö -  
the right hand of God will ex - alt

die Rech - te des Herrn ist er - hö -  
the right hand of God will ex - alt

den Sieg;  
his folk;

die Rech  
the right

Be

- het, die Rech-te des Herrn be - hält den Sieg, die Rech - te des  
 them, the right hand of God will ex - alt them, the right hand of  
 - het, die Rech-te des Herrn be - hält den Sieg, die Rech - te des  
 them, the right hand of God will ex - alt them, the right hand of  
 - het, die Rech-te des Herrn be - hält den Sieg, die Rech - te des  
 them, the right hand of God will ex - alt them, the right hand of  
 hö - - - - - het, die Rech-te des Herrn be - hält den Sieg, die Rech - te des  
 alt - - - - - them, the right hand of God will ex - alt them, the right hand of

Bc Archi Ob

Herrn be - hält den Sieg; die Rech -  
 God will ex - alt them, the right  
 Herrn be - hält den Sieg; die Rech  
 God will ex - alt them, the right  
 Herrn be - hält den Sieg; die Rech  
 God will ex - alt them, the right  
 Herrn be - hält den Sieg; die Rech  
 God will ex - alt them, the right

Archi

- te des H.  
 hand of  
 - te a  
 har  
 - er - hö -  
 ex - alt  
 - er - hö -  
 God will ex - alt  
 - er - hö -  
 God will ex - alt

+Ob

[illegible]

132

het, er - hö -  
them, ex - alt

het, er - hö -  
them, ex - alt

hö -  
alt

Quality may be reduced • Carus-Verlag

138

Original evtl. gemindert • E♭

het, die Rech  
them, the rig'

het, d'  
them.

be - hält den Sieg.  
will ex - alt them.

be - hält den Sieg.  
will ex - alt them.

Herrn be - hält den Sieg.  
God will ex - alt em.

and des of Herrn be - hält  
God will ex -

g.  
u.

Ausgabequalität gegenüber Original

## 2. Aria (Basso)

Violone  
Fagotto  
Continuo

Vne

3

6

9 Basso

Kraft — und Stär — ke  
Might — and pow — er

Gott, dem Lam — me,  
God, the Lamb — a —

12

— gen und den Sa — ta  
— rious, Sa — tan's horde — he

15

Kraft und Stär - ke, Kraft und Stär -  
 might and pow - er, might and pow -

18

- - - ke, sei ge - sun - - - gen Gott, dem Lam-me, das be - zwun-gen und den  
 - - - er, rise vic - to - - - rious, God, the Lamb a - gain is glo - rious, Sa-tan's

21

Sa - ta - nas ver - jagt, den Sa - ta - nas, der  
 horde has fled a - way, has fled a - way, who

23

klagt, der uns Tag  
 day, who re - le

26

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29

Ehr — und Sieg ist auf — die — From-men durch des Lam — mes Blut ge —  
 Through — his death and deg — ra — da — tion righ — teous ones — have gained sal —

32

kom — men, Ehr und Sieg ist auf die From-men durch des  
 va — tion, through his death and deg — ra — da — tion righ — teous

35

Lam-mes Blut ge-kom-men, Ehr — und Sieg,  
 ones have gained sal - va - tion, through — his death,

38

Ehr — und his Sieg ist tie — -men durch des Lam — mes Blut ge —  
 through — his th and a - tion righ — teous ones have gained sal —

40

Ehr through und his Sieg death des teous

42

Lam-mes Blut ge-kom-men, durch des Lam - mes Blut ge - kom - - - men,  
 ones have gained sal - va - tion, righ - teous ones have gained sal - va - - - tion,

45

Ehr und Sieg ist auf die From-men durch des Lam - mes Blut  
 through his death and deg - ra - da - tion righ-teous ones have gain

48

kom - men.  
 va - tion.

51

54

3. Recitativo

Alto

Ich fürch - te mich vor tau - send Fein - den nicht, denn  
I fear me not a hun - dred thou - sand foes, the

Continuo

3

Got - tes En - gel la - gern sich um mei - ne Sei - ten her;  
an - gels of the Lord are camped a - bout on ev' - ry side

5

fällt, wenn al - les bricht, so bin ich  
break and all hope fail, yet stil'

Wie wär es mög - lich zu ver -  
What cause is there for vain de -

8

x - ner Ross und Wa - gen und gr  
eeds and trum - pets blar - ing, this h



# 4. Aria (Soprano)

Archi  
Contiuno

8

14

20

25 Soprano

Got - tes En - gel  
Heav - en's an - gels

sie sind bei mir  
they are stand - ing

31

sie sind bei mir  
they are stand - ing

Bc Archi

37

Got - tes En - gel wei - chen nie, sie sind bei mir  
 heav - en's an - gels watch will keep, they are stand - ing

43

al - ler - en - den, sie sind bei mir al - ler - en - den, sie sind  
 ev - er near me, they are stand - ing ev - er near me, they are

49

bei mir al - ler - en - den, Got wei - chen  
 stand - ing ev - er near me, heo watch will

55

nie, mir al - ler - en - den.  
 keep, ing ev - er near me.

PROBE PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



68 *tr*

74

Wenn ich schla - - - fe, wa - chen  
 They are watch - - - ing while I

80

sie, wenn ich schla - - - fe, wa - chen sie  
 sleep, they are watch - - - ing while I st hat -

86

ge - - - ich ste - - -  
 ev - - - en - deav - - -

92

tra - - - gen sie mich  
 for - - - ti - fy, strength-e

Bc

98

den, wenn ich schla-fe, wa-chen  
me, they are watch-ing while I

104

sie, wenn ich schla-fe, wa-chen sie, wenn ich  
sleep, they are watch-ing while I sleep, yea, what -

110

ge-he, wenn ich ste-  
ev-er my en-deav-

Archi

116

he, tra- den Hän- den, tra- gen  
or, for - en and cheer-me, for - ti-

122

den, wenn ich  
me, they i

Archi

ge-he,  
at-ev-er

128

wenn ich ste - - - he, tra - gen sie - mich auf - - - den Hän - den.  
 my en-deav - - - or, they will for - ti - fy - - - and cheer - me.

*tr*

134

Got - Heav -

*tr*

142

- tes En - gel wei - - - -  
 - en's an - gels watch - - - -

chen will

148

nie, sie - - - sin - - - en - den, sie - - - sind  
 keep, they - - - are in - - - near me, they - - - are

*tr*

Bc

154

ler - en - den, Got -  
 er near me, heav -

in ill

160

nie, sie sind bei mir al - ler - en - den, sie sind  
keep, they are stand - ing ev - er near me, they are

166

bei mir al - ler - en - den, al - ler - en - den, al - ler - en - den,  
stand - ing ev - er near me, ev - er near me, ev - er near me,

Bc Archi

172

Got - tes En - gel wei - chen nie, bei  
heav - en's an - gels watch will keep. stand

VII

178

mir al - ler - en - den  
ing ev

tr

tr

tr

193

199

## 5. Recitativo

Tenore

Ich dan - ke dir, mein lie - ber Gott, so  
Be - lov - ed God, my thanks I bring . nou

Continuo

3

lei-he mir, dass ich mein sünd-lich Tun be -  
now to me, that I re - pent my e - vil

sei drü-ber freu-e, da - mit er mich an  
not then for - sake me, when death at last shall

6

in dei - nen Schoß zum Him - mel  
but in thy bos - om will a -

6. Aria (Alto, Tenore)

Fagotto Continuo

Bc

Fg

Bc

5

9

13

Alto

Tenore

Seid Be

Bc

17

Alto

Wäch-ter, die Nach'

an - gels, the dark -

Seid Be

li - gen

i - an

Fg



21

wach-sam, ihr hei - li-gen Wäch-ter, die Nacht ist schier da - hin, ihr hei - li-gen  
 watch-ful, ye guard - i - an an - gels, the dark - ness comes a - pace, ye guard - i - an

Wäch-ter, seid wach - - - - - sam, ihr  
 an - gels, be watch - - - - - ful, ye

25

Wäch-ter, seid wach - - - - -  
 an - gels, be watch - - - - -

hei - li-gen Wäch - ter, seid wach - - - - -  
 guard - i - an an - gels, be watch - - - - -

29

- sam, ihr hei - li-gen Wäch - ter, seid  
 - ful, ye guard - i - an an - gels, b w

- sam, seid wach - sam, ihr  
 - ful, be watch - ful v

gen Wäch - ter, die  
 an an - gels, the

nei - li-gen Wäch - ter, die  
 guard - i - an an - gels, the

Bc

33

Nacht i die Nacht ist schier da - hin.  
 dark - n the dark - ness com

- hin, die Nacht ist  
 - pace, the dark - ness

Bc

Fg

37

42

46

50

Ich seh -  
I year

ich, ich seh - ne  
be, I year to

Ich seh -  
I year

55

mich und  
be

seh -  
year

ne to

mich, ich seh - ne  
be, I year to

mich, ich seh - ne  
be, I year to

Bc

59

tr

mich und ru - he nicht, ich seh - - - - -  
 be - at - rest with thee, I yearn - - - - -

- - - - - ne mich, ich seh - ne mich und ru - he nicht, und ru - he -  
 to be, I yearn to be at rest with thee, at rest with -

63

- - - - - ne mich und ru - he nicht, und ru - he nicht  
 to be at rest with thee, at rest with thee,

nicht, ich seh -  
 thee, I yearn -

67

ich vor dem An - ge - sicht mei  
 gaze on thy ho - ly face,

mich bis ich vor d  
 be, to gaze on

an Va -  
 ing Fa -

mei - nes lie - ben  
 see my lov - ing

71

- - - - - ters, mei - nes lie - - - - - ben  
 ther, seat nes the

en -  
 he -

75

Va - - - ters bin.  
Throne \_\_\_\_\_ of Grace.

Va - - - ters of bin.  
Throne \_\_\_\_\_ of Grace.

Fg

79

Seid  
w

an Wäch-ter, die  
an - gels, the

Bc

83

Nach'  
dark

ihr hei - li-gen Wäch-ter, seid wach - - -  
ye guard - i - an an - gels, ho watch - - -

Seid  
Be wach-s  
watch - )

die  
the

Fg

87

Nach'  
dark

ihr hei - li-gen Wäch-ter, seid wach - - -  
ye guard - i - an an - gels, ho watch - - -

Seid  
Be wach-s  
watch - )

die  
the

Fg

91

- - - - - sam, ihr hei - li - gen Wäch - ter, seid wach -  
 ful, ye guard - i - an an - gels, be watch -

Nacht ist schier da - hin, ihr hei - li - gen Wäch - ter, seid wach -  
 dark - ness comes a - pace, ye guard - i - an an - gels, be watch -

95

- - - - - sam, seid wach - sam, ihr hei -  
 ful, be watch - ful, ye g

- - - - - sam, ihr hei - li - gen Wäch -  
 ful, ye guard - i - an an

99

Wäch - ter, ihr hei - li - gen Wäch - ter, die Na - hin, die  
 an - gels, ye guard - i - an an - gels, i' the pace, the

wach - sam, ihr hei - li - gen Wäch - ter, hier da - hin, die  
 watch - ful, ye guard - i - an an - gels comes a - pace, the

103

Nacht ist hin.  
 dark - ness a - pace.

- - - - - hin.  
 - - - - - pace.

Fg



A - bra - hams Schoß tra - gen,  
 bis am jüngs - ten Ta - ge!  
 A - bram's bos - om take it;  
 thou a - gain a - wake it.

Als - denn vom Tod er - we - cke mich, dass  
 O what a joy it — then will be the

A - bra - hams Schoß tra - gen,  
 bis am jüngs - ten Ta - ge!  
 A - bram's bos - om take it;  
 thou a - gain a - wake it.

Als - denn vom Tod er - we - cke mich, dass  
 O what a joy it — then will be the

A - bra - hams Schoß tra - gen,  
 bis am jüngs - ten Ta - ge!  
 A - bram's bos - om take it;  
 thou a - gain a - wake it.

Als - denn vom Tod er - we - cke mich, dass  
 O what a joy it — then will be the

A - bra - hams Schoß tra - gen,  
 bis am jüngs - ten Ta - ge!  
 A - bram's bos - om take it;  
 thou a - gain a - wake it.

Als - denn vom Tod er - we - cke mich, dass  
 O what a joy it — then will be the

15

mei - ne Au - gen se - hen to  
 ver - y Son of God to

Freud, o Got - tes Sohn, mein  
 meet him face to face, my

mei - ne Au - gen  
 ver - y Son of

al - ler Freud, o Got - tes Sohn, mein  
 there to meet him face to face, my

mei - ne Au  
 ver - y

ach in al - ler Freud, o Got - tes Sohn, mein  
 see, and there to meet him face to face, my

mei  
 v. od - hen dich in al - ler mein  
 v. od to see, and there my

19

Hei - land und Ge - na - den-thron! Herr Je - su Christ, er - hö - re mich, er -  
Sav - iour on the Throne of Grace! Lord Je - sus Christ, now hear thou me, now

Hei - land und Ge - na - den-thron! Herr Je - su Christ, er - hö - re mich, er -  
Sav - iour on the Throne of Grace! Lord Je - sus Christ, now hear thou me, now

Hei - land und Ge - na - den-thron! Herr Je - su Christ, er - hö - re mich, er -  
Sav - iour on the Throne of Grace! Lord Je - sus Christ, now hear thou me, now

Hei - land und Ge - na - den-thron! Herr Je - su Christ, er - hö - re mich, er -  
Sav - iour on the Throne of Grace! Lord Je - sus Christ, now hear thou me, now

Carus-Verlag

[illegible]